



МОНАКО

В кармане



МИНИ-РАЗГОВОРНИК
КАРТА



СОДЕРЖАНИЕ

Прибытие	4
Монако (Монасо)	9
Общая информация	9
Население.....	11
Историческая справка	12
Как ориентироваться в Монако	14
Транспорт.....	16
Достопримечательности	17
Монако-Виль (Монасо-Виль)	17
Княжеский дворец.....	17
Форт Ангуан.....	19
Сады Сен-Мартин	19
Часовня Прощения	19
Кафедральный собор Монако.....	19
Монте-Карло (Monte-Carlo)	20
Казино Монте-Карло	20
Сады и террасы казино.....	23
Отель де Пари****L	24
Отель Эрмитаж****L	24
Церковь Сен Чарльз	25
Японский сад.....	25
Аллея звезд футбола.....	25
Кондамин (La Condamine)	26
Церковь Сен-Девот	26
Рынок	27
Улица принцессы Каролины	27
Фонвье (Fontvielle)	27
Розарий принцессы Грейс	27
Стадион Луи II	28
Музеи	28
Экскурсии	32
Рестораны, кафе, бары	33
Ночная жизнь	34
Ночные клубы	34
Музыкальные бары и дискотеки	35
Боулинги	35
Казино	35
Фестивали и праздники.....	37
Покупки.....	38
Релаксация. SPA-центры.....	40
Спорт	41
Справки. Информация	43
Мини-разговорник	45
Общеупотребительные фразы	45
Некоторые вывески, надписи, указатели	46
Обозначения и сокращения на картах и в адресах	47

ПРИБЫТИЕ

АЭРОПОРТ

Ближайший к Монако аэропорт находится на расстоянии 35 км – в Ницце («Nice-Cote D'Azur»). Он построен практически в городской черте, в 6 км от центра, на намывной территории.

■ Терминал 1 принимает пассажиров из стран, не входящих в Шенгенский союз. ☎ с 5.45 до 23.00. Терминал 2 обслуживает рейсы из стран Шенгена и внутренние авиалинии. ☎ с 5.30 до 23.30. Между терминалами 1 и 2 курсирует бесплатный шаттл.

Обмен валюты – терминалы 1 и 2.

■ Офисы компаний по аренде автомобилей (Rent a car) – терминалы 1 и 2.

■ Пункт возврата такс-фри – терминалы 1 и 2.

■ Бюро находок – терминал 1. Т. 04 93 21 31 11, 04 93 21 31 12.

■ Справки о полетах: т. + 33 4 820 423 333. www.nice.aeroport.fr.

ТРАНСФЕР

В Монако из аэропорта можно добраться напрямую или сделав пересадку в Ницце. Вы удивитесь, но вся дорога может обойтись в €1,50.

■ Автобус

Остановки автобусов устроены прямо перед выходами из терминалов. Билеты продаются в кассах и у водителей. С разовым билетом за €1 можно сделать пересадку на внутригородские автобусы в течение 74 мин, билет за €4 действует весь день. Можно купить билеты на 10 поездок или на 7 дней.

Для поездки в Монако продаются билеты «туда и обратно» с открытой датой. Это будет на 25% дешевле, чем два отдельных билета.





Номер авт.	Пункт назначения	Частота движения	Билет
110	Монако/Ментон (экспресс)	каждые 30 мин с 8.45 до 20.15	€ 19/20 до 26 лет €13
N100	Монако/Ментон (ночной)	с 21.00 до 2.00	€ 1,50
23	Ницца (Bella Vista)	каждые 20 мин.	€ 1,50
98	Ницца (ж/д вокзал Nice Riquier через центр)	каждые 20 мин с 6.00 до 23.50	€ 4
99	Ницца (экспресс до ж/д вокзала Nice Ville)	каждые 30 мин с 8.00 до 21.00.	€ 4

■ **Поезд**

До ближайшей железнодорожной станции St Augustin от терминала 1 можно дойти пешком, а от терминала 2 доехать на авт. 23. До центрального вокзала Ниццы ходит авт. 99. На обеих станциях можно сесть





Карло. Он песчаный, защищен молами и противомедузной сеткой. Так что в маленькой бухточке никогда не бывает ни волнения, ни грязи, несмотря на близость терминала, принимающего круизные суда.

i Любую информацию, бесплатные карты и рекламные проспекты можно получить в **Офисе по туризму (2a, bd des Moulins) [8]**.

ТРАНСПОРТ

■ **Городские автобусы** курсируют по 5 маршрутам с 7.00 до 21.30 с интервалом 10 мин по будням и 20 мин по сб, вс и праздничным дням. С 21.20 до 24.20 с интервалом 30 мин ходит ночной автобус, охватывающий всю территорию княжества (в пути 45 мин). По пт и сб с 1.00 до 4.00 ходит ночной автобус. Билет стоит €1,50, если покупать в автомате, или €2 у водителя. Туристский билет на 1 день, включающий нелимитированное число поездок на автобусах и катере, стоит €3.

Автобусные остановки оснащены электронными табло, информирующими о времени ожидания следующего автобуса. Табло в автобусах сообщают название следующей остановки. Водители останавливают автобус только если в салоне кто-то нажимает сигнальную кнопку или стоящие на остановке люди дают знак рукой.

■ **Междугородний** автобус 100 (Ницца-Монако-Ментон) делает в Монако 7 остановок (в тех же точках, что и городские), ходит каждые 15 мин с 6.00 до 20.00. По чт, пт, сб и накануне праздников с 22.00 до 4.00 работает ночной рейс N100, рейсы каждые 1 ч 30 мин;

- 100 Xpress (Ницца) – каждые 50 мин с 6.10 до 18.30;

- 110 Монако/Ментон (экспресс) – каждые 30 мин с 8.45 до 20.15. Билет €19, до 26 лет €13

■ **Паром** (BateauBus) курсирует через гавань от набережной *quai des Etats Unis* [27] недалеко от казино к набережной *quai Antoine 1^{er}* [28] в

Монако Вилль. Он ходит каждые 20 мин с 8.00 до 19.50. Билет: €1, дает право бесплатной пересадки на автобус в течение 30 мин.

■ **Такси** можно заказать круглосуточно (*m. 00377 93 15 01 01*) или взять на стоянках. Вызов платный – €5.50. Машины на 8-11 мест работают при ж/д вокзале





причалил в 4 в. ялик с телом мученически погибшей за веру христианки. Ежегодно 26 января с наступлением сумерек макет судна сжигается на площади перед церковью, что является частью религиозного праздника. Храм восстановлен и расширен в 1870 г.

■ Рынок (Marché La Condamine) [15]

pl. d'Armes, rue Terrazzani

Рынок существует здесь с 1880 г. Нынешний крытый павильон представляет собой функциональное здание, соединенное лифтами и эскалаторами с автостоянкой. Торговые залы устроены в виде эспланады с висячими садами, фонтаном, красочными торговыми стендами и прилавками, рестораниками.

■ Улица принцессы Каролины (Rue Princesse Caroline) [16]

В двух шагах от рынка начинается необыкновенно красивая и уютная пешеходная торговая улица: два ряда апельсиновых деревьев, висячие корзины с цветами, бутики, кафе и рестораны, террасы, которые постепенно начинают подсвечиваться с наступлением сумерек; иллюминация сопровождается звуковыми эффектами.

Фонвьё (Fontvieille)

Вся прибрежная часть Фонвьё – созданная искусственно намывная территория. За счет отвоеванных у моря земель площадь Монако увеличилась почти на 20 %.

■ Розарий принцессы Грейс (Roseraie Princesse Grace) [18]

Часть пейзажного парка Фонвьё, известного огромной коллекцией растений со всего мира, отведена под розовый сад. Он был открыт



■ **The Living Room Club.** 7, av. de Spelegues. Т. 00377 93 50 80 31

Пиано-бар, шоу, дискотека ☎ с 1.00 до последнего посетителя. Круглый год – открытая терраса.

■ **Stars 'N' Bars.** 6, quai Antoine I. Т. 00377 97 97 95 95.

Все сделано в американском духе: огромный двухъярусный ангар, оформленный без особых претензий. Небольшой ресторан с чудовищной величины гамбургерами и могучими пивными кружками. Оглушающая живая музыка в стиле рок, поп, фан. Дискотека. 2 бильярдных стола. Залы видеоигр. Игровая комната для детей. Посетители толпятся даже на лестничных площадках. Публика преимущественно англоговорящая. ☎ только летом, выходной – пн. Скидка 30 % на все блюда и 50 % на алкогольные напитки вт-пт с 17.30 до 18.30.

■ **Noroc.** 7, rue du Portier. Т. 377 93 25 09 25.

☎ каждую ночь с 23.00, кроме пн.

Музыкальные бары и дискотеки

■ **The Living Room.** 7, av. des Spelugues. Т. 377 93 50 80 31.

Пиано-бар и диско. ☎ каждую ночь с 23.00.

■ **Moods Music Bar.** Pl. du Casino (за Café de Paris).

Т. 377 98 06 20 08. www.montecarloresort.com

Рок, джаз, блюз, соул. Живые концерты. ☎ вт-сб с 19.00. С 19.00 до 20.30 «happy hours» – напитки и закуски – 50%.

■ **Sass Cafe.** 11, av. Princesse Grace. Т. 00377 93 25 52 00.

Дискотека ☎ с 23.00 до рассвета.

Боулинг

■ **Rocher Bowling Club.** Монако. Av. des Pins. Т. 377 93 30 42 73.

■ **Monaco Bowling Club.** Монако. Фонвье. Rue de l'Industrie.

Т. 00377 30 43 85.

Казино

Лазурный берег – единственное место во Франции, где игорный бизнес давних лет имеет легальный статус, поэтому здесь открыто множество казино, в которых представлены все виды игр: карты, рулетка, кости. Общие



■ **Monte Carlo Bay Casino.** 40, av. *Princesse Grace*

Только слот-машины. 145 автоматов. ⌚ с 14.00 до 2.00

■ **Le Monte-Carlo Sporting Club** – стр. 34.

ФЕСТИВАЛИ И ПРАЗДНИКИ

Круглый год в Монако проходят мероприятия мирового масштаба, привлекающие как специалистов, так и туристов. Полный перечень и даты – на русскоязычных сайтах: www.guideriviera.com, www.cotedazur-en-fetes.com. Самые значительные мероприятия:

Январь

■ Автомобильные ралли Монте-Карло. Впервые состоялись в 1911 г. В этом престижном спортивном мероприятии принимают участие лучшие гонщики мира на автомобилях ведущих фирм.

■ Международный фестиваль циркового искусства. Идея создания самого большого в мире циркового фестиваля принадлежала князю Райнье III. Каждый год присуждается премия «Золотой Клоун», которая среди цирковых артистов считается самой почетной наградой.

Март

■ Автомобильные гонки «Формула-1» Гран-при Монако. Одно из самых известных спортивных событий в мире, решающий этап подготовки к чемпионату мира. Как для гонщиков, так и для спонсоров победа в Монте-Карло является очень престижным событием и главной наградой сезона, а имена победителей становятся легендарными.

Впечатляющие гонки по улицам княжества проводятся здесь с 1929 г. Подготовка к ним начинается за месяц: устанавливаются трибуны, которые в состоянии принять 20 тыс. зрителей; сооружаются 27 км ограждений, в которые закручиваются 80 тыс. болтов; натягиваются 3 га защитной сетки; 8 подъемных кранов устанавливаются в опасных точках трассы; 150 огнетушителей готовятся к действию. Гонки обеспечивают 700 комиссаров и 650 контролеров трассы, освещают тысячи журналистов и около сотни комментаторов радио и телевидения.





СПОРТ

Мини-гольф

Parc Princesse Antoinette

Монако. 54 bis Boulevard du Jardin-Exotique. Т. 00377 93 30 92 12

Расположен вблизи Экзотического сада, знаменит оливковыми аллеями. Отличное место для посещения детьми: много аттракционов. ☎: с 8.30 до 19.00, зимой до 18.00. Минигольф – до 24.00, зимой до 22.00.

Гольф

Monte Carlo Golf Club.

Монако, La Turbi, Cap d'Ail. Т. 377 93 41 09 11

Поле на склонах Монт-Ажель (Mont Agel) на высоте 810 м словно парит над побережьем. Дистанция из 18 лунок, учебное поле. Ресторан-бар, магазин. ☎ зимой с 8.00 до 18.00, летом до 19.00.

